LIVARNO home

LED-LICHTERVORHANG / LED CURTAIN LIGHTS / RIDEAU LUMINEUX À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-LICHTERVORHANG
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)
LED CURTAIN LIGHTS
Operation and safety notes

(FR) (BE)
RIDEAU LUMINEUX À LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
LED-LICHTGORDIJN
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)
DEKORACJA ŚWIETLNA LED
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)
SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)
SVETELNÝ LED ZÁVES
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)
CORTINA DE GUIRNALDAS LED
Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)
LED OPHÆNG TIL VINDUE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

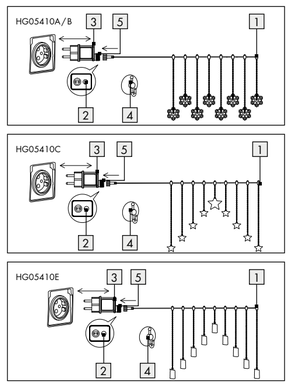
(IT)
TENDA LUMINOSA A LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)
LED FÉNYHÁLÓ
Kezelési és biztonsági utalások

(SI)
LED-SVETLOBNA ZAVESA
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 390510_2201

(DE) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Wechselstrom / -spannung
IP44	Spritzwassergeschützt
	Schutzklasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Polarität des Ausgangsanschlusses
	Für den Innen- und Außenbereich geeignet.

	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Für HG05410A / B Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (ca. 90 x 55 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.
	Für HG05410C Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (ca. 120 x 80 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.
	Für HG05410E Dieses Symbol zeigt die Abmessungen des Lichtervorhangs (ca. 120 x 81,5 cm, B x H) und die Länge der Netzleitung (ca. 10 m) an.
	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus

CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-Lichtervorhang

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Teilebeschreibung

1 LED-Lichterkette
2 Timer-Taste
3 Netzteil
4 Saugnapf
5 Stecker

Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme gesamt:	Für Modell A / B / C / E: ca. 1,1 W
	Für Modell C und E: 9 LED (nicht austauschbar)
Leistung der Lichterkette:	0,6 W
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG05410A / HG05410B / HG05410C / HG05410E) GS-zertifiziert

Netzteil:

Nennspannung Eingang:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nennausgangsspannung (U rated):	3,2 V⎓
Max. Arbeitsausgangsspannung (U out):	3,5 V⎓
Nennausgangsleistung (P rated):	0,6 W
Schutzklasse:	II / ⧈
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Netzteil (Modell-Nr. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS-geprüft.

DE/AT/CH

SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximale Umgebungstemperatur
Tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

Lieferumfang

1 LED-Lichterkette
1 Netzteil
8 Saugnäpfe (für Modell A und B)
9 Saugnäpfe (für Modell C und E)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber mit dem Stromnetz verbunden ist (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte entsorgt werden.
- Die LED-Lampen sind nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil des Typs MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil 3 vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) bestimmt.
- Der LED-Treiber darf nur von einer Fachperson ausgetauscht werden.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Leuchtartikels noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

Verwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Verwenden Sie zum Aufhängen des Produkts die mitgelieferten Saugnäpfe 4.
- Stecken Sie den Stecker 5 der Netzleitung in die Buchse des Netzteils 3. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie die Überwurfmutter an der Netzleitung über den Stecker schieben und am Netzteil 3 verschrauben. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Dichtungsrings, da sonst die Schutzart nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil 3 in die Steckdose. Drücken Sie die Timer-Taste 2. Das Produkt ist nun eingeschaltet.
- Ziehen Sie das Netzteil 3 aus der Steckdose, um das Produkt auszuschalten.

Ein-/Ausschalten und Timer-Funktion

Die Timer-Taste 2 hat drei Funktionen:

1 x drücken:
- Das Produkt leuchtet dauerhaft.

2 x drücken:
- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang durchgehend und schaltet sich dann für 18 Stunden aus. Danach schaltet sich das Produkt zur eingestellten Zeit erneut für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden wieder aus.
  Hinweis: Die Timer-Taste 2 leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiviert wurde.

3 x drücken:
- Das Produkt wird ausgeschaltet.

Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Ziehen Sie zuerst das Netzteil 3 aus der Steckdose.
⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Sie können das Produkt bei starker Verschmutzung leicht mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.
Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.
Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 390510_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Proper use

This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

Description of parts and features

1 LED light chain
2 Timer button
3 Mains adapter
4 Suction cup
5 Plug

Technical data

LED light chain + Mains adapter:

Total power consumption:	For model A / B / C / E: approx. 1.1 W
	For model C and E: 9 LED, (not replaceable)
Light chain power:	0.6 W
Protection system:	IP44 (splashproof)

Light set (Model No. HG05410A / HG05410B / HG05410C / HG05410E) GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage input:	220–240 V~, 50/60 Hz
Rated output voltage (U rated):	3.2 V⎓
Max. working output voltage (U out):	3.5 V⎓
Rated output Power (P rated):	0.6 W
Protection class:	II / ⧈
Protection system:	IP44 (splash-proof)

Mains adapter (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS approved.

SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

Included items

1 LED light chain
1 Mains adapter
8 Suction cups (for Model A and B)
9 Suction cups (for Model C and E)
1 Operating instructions

Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarante claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

- **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure LED driver is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains lead for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This light set's external flexible tube is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- The LED lamps are not replaceable.
- Use the product only with a mains adapter type MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Failure to observe this advice will invalidate any claims under the warranty.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter 3 from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- Please note that the power adapter continues to draw a small amount of power even if the lamp is turned off as long as the power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.

Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Use the supplied suction cups 4 to hang up the product.
- Insert the plug 5 on the end of the product into the socket of the mains adapter 3. Secure the connection by pushing the clamping nut on the lead over the plug and screwing it on to the mains adapter 3. Make sure the sealing ring is correctly seated, otherwise IP protection cannot be guaranteed.
- Insert the mains adapter 3 into the mains socket. Press the timer button 2, the product is now switched on.
- Pull the mains adapter 3 out of the mains socket to switch off the product.

Switch on/off and timer function

The timer button 2 has three functions:
1 x press of the button:
- The product lights up continuously.

2 x press of the button:
- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.
  Note: The timer button 2 lights up green when the timer function has been activated.

3 x press of the button:
- The product is switched off.

Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
First remove the mains adapter 3 from the socket.
⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.
The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.
Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.
The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 390510_2201) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Alternating current / voltage
IP44	Splashproof
	Protection class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Polarity of output terminal
	Suitable for in- and outdoor use.

	This icon indicates that the product is mains operated.
	For HG05410A / B This icon indicates the dimensions of the curtain lights (approx. 90 x 55 cm, W x H) and the length of the power cable (approx.10 m).
	For HG05410C This icon indicates the dimensions of the curtain lights (approx. 120 x 80 cm, W x H) and the length of the power cable (approx.10 m).
	For HG05410E This icon indicates the dimensions of the curtain lights (approx. 120 x 81.5 cm, W x H) and the length of the power cable (approx.10 m).
	6 hour timer with automatic repetition on a daily basis

CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED curtain lights

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu / Tension continue
	Courant alternatif / Tension alternative
IP44	Protégé contre les projections d'eau
	Classe de protection II
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Dispositif de fonctionnement autonome
	Polarité de la connexion de sortie
	Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.

	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Pour HG05410A / B Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 90 x 55 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).
	Pour HG05410C Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 120 x 80 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).
	Pour HG05410E Ce symbole indique les dimensions du rideau lumineux (env. 120 x 81,5 cm, l x h) et la longueur du câble d'alimentation (env. 10 m).
	Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier

CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Rideau lumineux à LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

FR/BE

Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

Descriptif des pièces

1	Guirlande lumineuse LED	3	Bloc d'alimentation
2	Touche minuterie	4	Ventouse
		5	Fiche

Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + bloc d'alimentation :

Puissance totale absorbée :	pour le modèle A / B / C / E: env. 1,1 W

Guirlande lumineuse :

Tension de fonctionnement :	3,2 V⎓
LED :	pour les modèles A et B : 8 LED (non remplaçables) pour les modèles C et E : 9 LED (non remplaçables)
Puissance de la guirlande lumineuse :	0,6 W
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Guirlande lumineuse (Modèle n° HG05410A / HG05410B / HG05410C / HG05410E) certifiée GS.

Bloc d'alimentation :

Tension nominale Entrée :	220–240 V~, 50/60 Hz
Tension de sortie nominale (U rated) :	3,2 V⎓
Tension de sortie de travail max. (U out) :	3,5 V⎓
Puissance de sortie nominale (P rated) :	0,6 W
Classe de protection :	II / ⧈
Indice de protection :	IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (Modèle n° MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) testé GS.

SELV :	Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)
Ta :	Température ambiante maximale
Tc :	Température du boîtier au point indiqué

Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse LED	9 ventouses (pour modèles C et E)
1 bloc d'alimentation	1 mode d'emploi
8 ventouses (pour modèles A et B)	

Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui s'ensuivent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

- Ne tirez pas sur le câble de la guirlande lumineuse et assurez-vous qu'elle soit posée de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.

Prévention des dangers de mort par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé au réseau électrique (220–240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de cette lampe ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, la guirlande lumineuse doit être mise au rebut.
- Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez le produit uniquement avec un bloc d'alimentation de type MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Sous peine d'annuler tous droits de garantie.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez à chaque fois le bloc l'alimentation 3 de la prise électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par une personne qualifiée.

FR/BE

- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité même lorsque le produit lumineux n'est pas en état de marche, et ce aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation du secteur.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées. Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

Utilisation

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Afin de suspendre le produit, utilisez exclusivement les ventouses fournies 4.
- Branchez la fiche 5 du câble d'alimentation dans la prise du bloc d'alimentation 3. Fixez le raccord en passant l'écrou-raccord du câble d'alimentation par-dessus la fiche et en le vissant au bloc d'alimentation 3. Veillez à ce que la bague d'étanchéité soit correctement positionnée car sinon le type de protection ne peut pas être garanti.
- Branchez le bloc d'alimentation 3 dans la prise. Appuyez sur la touche de minuterie 2. Le produit est maintenant allumé.
- Débranchez le bloc d'alimentation 3 de la prise de courant pour éteindre le produit.

Mise en marche/arrêt et fonction minuterie

La touche de minuterie 2 a trois fonctions :

Appuyer 1 x :
- Le produit est allumé en continu.

Appuyer 2 x :
- Le produit est allumé en permanence durant 6 heures, puis s'éteint durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite à l'heure réglée durant 6 heures, puis s'éteint à nouveau durant 18 heures.

Remarque : la touche de minuterie 2 s'allume en vert lorsque la fonction minuterie a été activée.

Appuyer 3 x :
- Le produit est éteint.

Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Retirez préalablement le bloc d'alimentation 3 de la prise.
⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- S'il est très sale, vous pouvez facilement nettoyer le produit avec un chiffon légèrement humidifié.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

FR/BE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.
Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.
La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 390510_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

FR/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
⎓	Gelijkstroom / -spanning
∼	Wisselstroom / -spanning
IP44	Spatwaterdicht
⧈	Beschermingsklasse II
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Geschikt voor binnens- en buitenshuis.

	Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Voor HG05410A / B Dit symbool toon de afmetingen van het lichtgordijn (ca. 90 x 55 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (ca. 10 m).
	Voor HG05410C Dit symbool toon de afmetingen van het lichtgordijn (ca. 120 x 80 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (ca. 10 m).
	Voor HG05410E Dit symbool toon de afmetingen van het lichtgordijn (ca. 120 x 81,5 cm, b x h) en de lengte van de stroomkabel (ca. 10 m).
	6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme

NL/BE

CE	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

LED-lichtgordijn

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor het gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Beschrijving van de onderdelen

1	Led-lichtslinger	4	Zuignap
2	Timer-knop	5	Stekker
3	Netadapter		

Technische gegevens

Lichtslinger + netadapter:

Opgenomen vermogen totaal:	voor model A / B / C / E: ca. 1,1 W

Lichtslinger:

Voedingsspanning:	3,2 V⎓
LED:	voor model A en B: 8 LED, (niet vervangbaar) voor model C en E: 9 LED, (niet vervangbaar)
Vermogen van de lichtslinger:	0,6 W
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG05410A / HG05410B / HG05410C / HG05410E) GS gecertificeerd.	

Netadapter:

Nominale spanning ingang:	220–240 V~, 50/60 Hz
Nominale uitgangsspanning (U rated):	3,2 V⎓
Max. werkuitgangsspanning (U out):	3,5 V⎓
Nominaal uitgangsvermogen (P rated):	0,6 W
Beschermingsniveau:	II / ⧈
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)
Netadapter (modelnr. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS gekeurd.	
SELV:	Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximale omgevingstemperatuur
Tc:	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

NL/BE

Omvang van de levering

1 led-lichtslinger	9 zuignappen (voor model C en E)
1 netadapter	1 bedieningshandleiding
8 zuignappen (voor model A en B)	

Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING! Gebruik het product niet in de verpakking.
- Trek niet aan de kabel van de lichtslinger en zorg ervoor dat het zo gelegd is, dat niemand erover lopen of struikelen kan.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer voor gebruik dat de led-driver is aangesloten op het stroomnet (220–240 V~).
- Controleer het product en de netadapter vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe flexibele leiding van deze lichten kan niet worden verwisseld; als de leiding is beschadigd dan moeten de lichten worden afgevoerd.
- De LED-lampen kunnen niet vervangen worden.
- Gebruik het product alleen met een netadapter van het type MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Anders komen alle aanspraken op garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Haal altijd de netadapter 3 uit de contactdoos voor de montage, demontage of reiniging.
- Raak de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netadapter (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- De led-driver mag alleen door een vakkundig persoon worden vervangen.
- Let op dat de transformator ook zonder gebruik van het verlichtingsproduct nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit het stopcontact.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.

Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Gebruik voor het ophangen van het product de meegeleverde zuignappen 4.
- Steek de stekker 5 van de stroomkabel in de contrastekker van de netadapter 3. Zeker de verbinding door de wartelmoer aan de stroomkabel over de stekker te schuiven en aan de netadapter 3 vast te schroeven. Let op de juiste positie van de afdichting, omdat de beschermingsklasse anders niet gewaarborgd kan worden.
- Steek de netadapter 3 in het stopcontact. Druk op de Timer-knop 2. Het product is nu ingeschakeld.
- Trek de netadapter 3 uit het stopcontact om het product uit te schakelen.

In-/uitschakelen en timer-functie

De Timer-knop 2 heeft drie functies:

1 x drukken:
- Het product brandt continu.

2 x drukken:
- Het product brandt 6 uur lang continu en wordt dan 18 uur lang uitgeschakeld. Daarna wordt het product op de ingestelde tijd opnieuw 6 uur lang ingeschakeld en dan weer 18 uur uitgeschakeld.
  Opmerking: de timer-knop 2 brandt groen als de timer-functie is geactiveerd.

3 x drukken:
- Het product wordt uitgeschakeld.

Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Trek eerst de netadapter 3 uit het stopcontact.
⚠ VOORZICHTIG! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.
- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine o.i.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- U kunt het product bij ernstige verontreiniging eenvoudig met een iets vochtige doek reinigen.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

NL/BE

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.
Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.
Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.
De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 390510_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de ondersteunende service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

NL/BE

Legenda zastosowanych piktogramów	
⎓	Prąd stały / napięcie stałe
∼	Prąd zmienny / napięcie zmienne
IP44	Ochrona przed pryskającą wodą
⧈	Klasa ochrony II
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie
	Niezależne urządzenie sterujące
	Biegunowość wyjścia
	Nadaje się do użytku wewnątrz i na wolnym powietrzu.

	Ten symbol wskazuje, ze produkt jest zasilany z sieci.
	Dla HG05410A / B Symbol ten pokazuje wymiary kurtyny świetlnej (ok. 90 x 55 cm, szer. x wys.) i długość przewodu sieciowego (ok. 10 m).
	Dla HG05410C Symbol ten pokazuje wymiary kurtyny świetlnej (ok. 120 x 80 cm, szer. x wys.) i długość przewodu sieciowego (ok. 10 m).
	Dla HG05410E Symbol ten pokazuje wymiary kurtyny świetlnej (ok. 120 x 81,5 cm, szer. x wys.) i długość przewodu sieciowego (ok. 10 m).
	6-godzinny timer z automatycznym powtarzaniem w rytmie dziennym

PL

CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

Dekoracja świetlna LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Opis części

1	Łańcuch świetlny LED	4	Przyssawka
2	Przycisk Timer	5	Wtyczka
3	Zasilacz sieciowy		

Dane techniczne

Łańcuch świetlny + zasilacz sieciowy:

Pobór mocy łącznie:	dla modelu A / B / C / E: ok. 1,1 W

Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze:	3,2 V⎓
LED:	dla modelu A i B: 8 diod LED (niewymienne)

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

	dla modelu C i E: 9 diod LED (niewymienne)
Moc łańcucha świetlnego:	0,6 W
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

łańcuch świetlny (nr modelu HG05410A/HG05410B/HG05410C/HG05410E) z certyfikatem GS.

Zasilacz sieciowy:

Napięcie znamionowe wejścia:	220–240 V~, 50/60 Hz
Znamionowe napięcie wyjściowe (U rated):	3,2 V⎓
Maks. robocze napięcie wyjściowe (U out):	3,5 V⎓
Znamionowa moc wyjściowa (P rated):	0,6 W
Klasa ochrony:	II/⧈
Stopień ochrony:	IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Zasilacz (nr modelu MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) sprawdzony przez GS.

SELV:	Bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)
Ta:	Maksymalna temperatura otoczenia
Tc:	Temperatura obudowy w danym punkcie

Zawartość

1 łańcuch świetlny LED	9 przysawek (dla modelu C i E)
1 zasilacz	1 instrukcja obsługi
8 przysawek (dla modelu A i B)	

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA!

W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Nie ciągnąć za kabel łańcucha świetlnego oraz zapewnić takie jego prowadzenie, aby nikt nie mógł po nim chodzić lub przewrócić się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że sterownik LED jest podłączony do sieci elektrycznej (220–240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Zewnętrzny giętki przewód niniejszej lampy nie może zostać wymieniony; jeśli przewód jest uszkodzony, łańcuch należy usunąć do odpadów.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Produkt stosować jedynie z zasilaczem typu MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. W przeciwnym razie wygasają roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz 3 zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy nawet bez uruchomienia artykułu świetlnego nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku wtykowym. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa. Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

Zastosowanie

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

- Do zawieszania produktu stosować dołączone przyssawki 4.
- Włożyć wtyczkę 5 przewodu sieciowego do gniazdka zasilacza sieciowego 3. Zabezpieczyć połączenie, w tym celu należy nakrętkę złączkową na przewodzie sieciowym przesunąć nad wtyczką i przykręcić do zasilacza 3. Zwrócić uwagę na poprawne osadzenie pierścienia uszczelniającego, ponieważ w innym razie rodzaj ochrony nie jest zapewniony.
- Podłączyć zasilacz sieciowy 3 do gniazdka. Nacisnąć przycisk Timer 2. Produkt jest teraz włączony.
- Aby wyłączyć produkt, należy wyjąć zasilacz sieciowy 3 z gniazdka.

Włączanie/wyłączanie i funkcja Timer

Przycisk Timer 2 ma trzy funkcje:

1 x naciśnięcie:
- Produkt świeci stale.

2 x naciśnięcie:
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, a następnie wyłącza się na 18 godzin. Następnie produkt włącza się ponownie w ustawionym czasie na 6 godzin, a potem znów wyłącza na 18 godzin.

PL PL PL PL PL PL PL

Wskazówka: Przycisk Timer 2 świeci na zielono, jeśli aktywowana została funkcja Timer.

3 x naciśnięcie:
- Produkt jest wyłączany.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy 3 z gniazdka.
⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- W razie silnego zabrudzenia można łatwo oczyścić lekko zwilżoną ścierecką.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.
Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.
Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.
Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 390510_2201) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnosměrný proud / stejnosměrné napětí
	Střídavý proud / střídavé napětí
	Ochrana před stříkající vodou
	Třída ochrany II
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor
	Nezávislý předřadník
	Polarita přípojky výstupu
	Vhodné k provozu ve vnitřních a vnějších prostorách.

	Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Pro HG05410A/B Tento symbol informuje o rozměrech světelného závěsu (cca 90 x 55 cm, Š x V) a o délce přívodního vodiče (cca 10 m).
	Pro HG05410C Tento symbol informuje o rozměrech světelného závěsu (cca 120 x 80 cm, Š x V) a o délce přívodního vodiče (cca 10 m).
	Pro HG05410E Tento symbol informuje o rozměrech světelného závěsu (cca 120 x 81,5 cm, Š x V) a o délce přívodního vodiče (cca 10 m).
	Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu

CE	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.

Světelný LED řetěz

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný k použití ve vnitřních prostorách i venku. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

PL PL PL PL PL CZ CZ CZ

Popis dílů

1 Světelný řetěz s LED
2 Tlačítko časovače
3 Síťový zdroj
4 Přísavka
5 Zástrčka

Technická data

Světelný řetěz + síťový zdroj:

Příkon celkem:	pro model A/B/C/E: cca 1,1 W

Světelný řetěz:

Provozní napětí:	3,2 V⎓
LED:	Pro model A a B: 8 LED, (nelze vyměnit) pro model C a E: 9 LED, (nelze vyměnit)
Výkon světelného řetězu:	0,6 W
Krytí:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

Světelný řetěz (model č. HG05410A/HG05410B/HG05410C/HG05410E) certifikace GS.

Síťový zdroj:

Vstupní jmenovité napětí:	220–240 V~, 50/60 Hz
Jmenovité výstupní napětí (U rated):	3,2 V⎓
Max. pracovní výstupní napětí (U out):	3,5 V⎓
Jmenovitý výstupní výkon (P rated):	0,6 W
Ochranná třída:	II/⧈
Krytí:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)

Síťový zdroj (model č. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) Homologace GS.

SELV:	oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
Ta:	maximální teplota okolního prostředí
Tc:	teplota tělesa v uvedeném bodě

Obsah dodávky

1 LED světelný řetěz	9 přísavek (pro model C a E)
1 síťový zdroj	1 návod k obsluze
8 přísavek (pro model A a B)	

Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY PODKLADY!

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebrat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů, neručíme!

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
- S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Pamatujte, že výrobek smí smontovat pouze osoby s odbornými znalostmi.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!
Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Netahejte za kabel světelného řetězu a zajistěte, aby byl veden tak, aby po něm nikdo nešlapal a nemohl o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.

Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu!

- Před použitím se ujistěte, že je předřadník LED připojený k elektrické síti (220–240 V~).
- Před každým připojením k elektrickému proudu zkontrolujte výrobek a síťový zdroj zda nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Vnější, pružný provodní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. V případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.
- LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze se síťovým zdrojem typu MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. V opačném případě zaniká záruka.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj 3 ze zásuvky.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokrýma rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojovat s jiným světelným řetězem.
- Výrobek je určen k použití výhradně s dodaným síťovým zdrojem (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Předřadník LED smí vyměnit jen odborník.
- Pamatujte, že pokud je síťový zdroj v zásuvce, odebírá malé množství proudu, i když přístroj není v provozu. K úplnému vypnutí odpojte síťový zdroj ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit. Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit.

Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- K zavěšení výrobku použijte dodané přísavky 4.
- Zapojte zástrčku síťového kabelu 5 do zdířky síťového adaptéru 3. Zajistěte spojení přesunutím převlečné matice na síťovém kabelu přes zástrčku a přišroubováním k síťovému adaptéru 3. Dbejte na správné usazení těsnicího kroužku, jinak nelze zaručit třídu ochrany.
- Zapojte síťový zdroj 3 do zásuvky. Stiskněte tlačítko časovače 2. Nyní je výrobek zapnutý.
- K vypnutí výrobku odpojte síťový zdroj 3 ze zásuvky.

Zapínání, vypínání a funkce časovače

Tlačítko časovače 2 má tři funkce:

1 stisknutí:
- Výrobek svítí trvale.

2 stisknutí:
- Výrobek svítí 6 hodin nepřetržitě a následně se na 18 hodin vypne. Potom se výrobek znovu na 6 hodin v nastavenou dobu rozsvítí a následně se opět na 18 hodin vypne.
  Poznámka: Tlačítko časovače 2 svítí zeleně, pokud je aktivovaná funkce časovače.

3 stisknutí:
- Výrobek se vypne.

CZ CZ CZ CZ CZ CZ CZ CZ

Čistění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve odpojte síťový zdroj 3 ze zásuvky elektrického proudu.
⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Pokud je výrobek silně znečištěný, můžete ho snadno vyčistit mírně navlhčeným hadrem.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:
1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.
Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.
Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.
Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 390510_2201) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	
	Jednosmerný prúd / napätie
	Striedavý prúd / napätie
	S ochranou proti striekajúcej vode
	Trieda ochrany II
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Nezávislý prevádzkový prístroj
	Polarita výstupnej svorky
	Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru.

	Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Pre HG05410A/B Tento symbol zobrazuje rozmery svetelného závesu (cca. 90 x 55 cm, Š x V) a dĺžku sieťového vedenia (cca. 10 m).
	Pre HG05410C Tento symbol zobrazuje rozmery svetelného závesu (cca. 120 x 80 cm, Š x V) a dĺžku sieťového vedenia (cca. 10 m).
	Pre HG05410E Tento symbol zobrazuje rozmery svetelného závesu (cca. 120 x 81,5 cm, Š x V) a dĺžku sieťového vedenia (cca. 10 m).
	6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme

CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

Svetelný LED záves

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

SK SK SK SK SK SK SK SK

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na prevádzku v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Popis častí

1 LED svetelná reťaz
2 Tlačidlo Timer
3 Sieťový diel
4 Prísavka
5 Zástrčka

Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Celkový príkon:	Pre model A/B/C/E: cca. 1,1 W

Svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie:	3,2 V⎓
LED:	Pre model A a B: 8 LED, (bez možnosti výmeny) Pre model C a E: 9 LED, (bez možnosti výmeny)
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Výkon svetelnej reťaze:	0,6 W

Svetelná reťaz (Model č. HG05410A/HG05410B/HG05410C/HG05410E) s GS certifikátom.

Sieťový diel:

Menovité napätie vstup:	220–240 V~, 50/60 Hz
Menovité výstupné napätie (U rated):	3,2 V⎓
Max. pracovné výstupné napätie (U out):	3,5 V⎓
Menovitý výstupný výkon (P rated):	0,6 W
Trieda ochrany:	II/⧈
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (Model č. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) s GS certifikátom.

SELV:	Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximálna teplota okolia
Tc:	Teplota schránky na uvedenom bode

Obsah dodávky

1 LED svetelná reťaz	9 prísaviek (pre model C a E)
1 sieťový diel	1 návod na používanie
8 prísaviek (pre model A a B)	

Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMI! PRI PREDANÍ VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA! Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Neťahajte za kábel svetelnej reťaze a zabezpečte, aby bol uložený tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa uistite, že je LED pohon zapojený do elektrickej siete (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto svietidla nemožno vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné svietidlo zlikvidovať.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte iba so sieťovým dielom typu MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Inak zaniká akýkoľvek garančný nárok.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel 3 zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- LED pohon smie vymieňať iba špecializovaná osoba.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky svetelného výrobku naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED nie je možné vymeniť. Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Na zavesenie produktu použite priložené prísavky 4.
- Zasuňte zástrčku 5 sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu 3. Zaistite spojenie tak, že prevlečnú maticu na sieťovom vedení zasuniete cez zástrčku a priskrutkujete na sieťový diel 3. Dbajte na správne priliehanie tesniaceho krúžka, pretože inak nie je možné zaručiť konkrétny druh ochrany.
- Sieťový diel 3 zapojte do zásuvky. Stlačte tlačidlo Timer 2. Výrobok je teraz zapnutý.
- Vytiahnite sieťový diel 3 zo zásuvky, aby ste výrobok vypli.

Zapnutie/vypnutie a funkcia časovača

Tlačidlo Timer 2 disponuje troma funkciami:

1 x stlačte:
- Výrobok svieti trvalo.

2 x stlačte:
- Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Výrobok sa potom v nastavenom čase znovu zapne na 6 hodín a potom sa opäť vypne na 18 hodín.
  Poznámka: Tlačidlo časovača Timer 2 svieti nazeleno, keď bola aktivovaná funkcia časovača.

3 x stlačte:
- Výrobok sa vypne.

SK

Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel 3 zo zásuvky.
⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Pri silnom znečistení môžete výrobok zľahka vyčistiť jemne navlhčenou handričkou.

SK

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

SK

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.
Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.
Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.
Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 390510_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
⎓	Corriente / tensión continua
∼	Corriente / tensión alterna
IP44	Protección contra salpicaduras de agua
⧈	Clase de protección II
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Dispositivo de funcionamiento independiente
	Polaridad del terminal de salida
	Indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores.

	Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
	Para HG05410A / B Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (aprox. 90 x 55 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (aprox. 10 m).
	Para HG05410C Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (aprox. 120 x 80 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (aprox. 10 m).
	Para HG05410E Este símbolo indica las dimensiones de la cortina de luces (aprox. 120 x 81,5 cm, An x Al) y la longitud del cable de alimentación (aprox. 10 m).
	Temporizador de 6 horas con repetición automática diaria

ES

CE	El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

Cortina de guirnaldas led

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

ES

Especificaciones de uso

Este producto está diseñado para su uso en espacios interiores y exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

Descripción de los componentes

1 Cadena de luces LED
2 Botón del temporizador
3 Fuente de alimentación
4 Ventosa
5 Enchufe

Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:
Consumo de energía total: Para el modelo A / B / C / E: aprox. 1,1 W

Cadena de luces:
Tensión de servicio: 3,2 V⎓
LED: Para el modelo A y B: 8 LED, (no reemplazables)
Para el modelo C y E: 9 LED, (no reemplazables)
Potencia de la cadena de luces: 0,6 W
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
La cadena de luces (n.° de modelo HG05410A / HG05410B / HG05410C / HG05410E) ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS

Fuente de alimentación:
Tensión nominal de entrada: 220 – 240 V ~, 50/60 Hz
Tensión nominal de salida (U rated): 3,2 V⎓
Máx. tensión de trabajo de salida (U out): 3,5 V⎓
Potencia nominal de salida (P rated): 0,6 W
Clase de protección: II / ⧈
Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Esta fuente de alimentación (n.° de modelo MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) ha sido probada y ha superado la inspección técnica y de seguridad alemana GS.
SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
Ta: Temperatura ambiental máxima
Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

Volumen de suministro

1 cadena de luces LED
1 fuente de alimentación
8 ventosas (para modelo A y B)
9 ventosas (para modelo C y E)
1 manual de instrucciones

ES

Advertencias de seguridad

¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**
  Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- **⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable de la cadena de luces y asegúrese de que ha sido tendido de tal modo que nadie lo pueda pisar o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- No fije ningún objeto adicional al producto.

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el controlador LED está conectado a la red eléctrica (220–240 V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- Nunca utilice el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable flexible exterior de esta cadena de luces no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar la cadena de luces.
- Las lámparas LED no son intercambiables.
- Utilice el producto únicamente con una fuente de alimentación del tipo MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. De lo contrario quedarán anulados los derechos de garantía.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación 3 de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Nunca toque el enchufe del producto ni el propio producto con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.

ES

- El producto está diseñado únicamente para su uso con la fuente de alimentación suministrada (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- El controlador LED solo debe ser reemplazado por una persona especialista.
- Observe que la fuente de alimentación admita también una potencia baja aunque el artículo luminoso no esté funcionando mientras que se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son reemplazables. Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

Uso

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.
- Cuelgue el producto únicamente con las ventosas 4 suministradas.
- Introduzca el conector 5 del cable de alimentación en la clavija de la fuente de alimentación 3. Asegure la conexión pasando la tuerca del cable de alimentación a través del enchufe y atornillándola a la fuente de alimentación 3. Compruebe que el anillo de junta esté correctamente colocado, de lo contrario no se podrá garantizar el grado de protección.
- Introduzca la fuente de alimentación 3 en la toma de corriente. Pulse el botón del temporizador 2. El producto ya está encendido.
- Extraiga la fuente de alimentación 3 de la toma de corriente para desconectar el producto.

Encender/apagar y función de temporizador

El botón del temporizador 2 cuenta con tres funciones:

Pulsando 1 vez:
- El producto se ilumina de forma permanente.

ES

Pulsando 2 veces:
- El producto se ilumina ininterrumpidamente durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. Después, el producto se enciende de nuevo a la hora programada durante 6 horas y luego se apaga nuevamente durante 18 horas.
  Nota: El botón del temporizador 2 se ilumina en verde cuando la función del temporizador está activada.

Pulsando 3 veces:
- El producto se apaga.

Limpieza y cuidado

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Primero retire la fuente de alimentación 3 de la toma de corriente.
⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Si el producto está muy sucio, se puede limpiar fácilmente con un paño ligeramente húmedo.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales. Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.
Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.
La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

ES

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (AN 390510_2201) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

ES

De anvendte piktogrammers legende	
⎓	Jævnstrøm / -spænding
∼	Vekselstrøm / -spænding
IP44	Sprøjtevandsbeskyttet
⧈	Beskyttelsesklasse II
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator
	Uafhængigt driftsapparat
	Udgangtilslutningens polaritet
	Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.

	Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Til HG05410A / B Dette symbol viser målene af lysforhænget (ca. 90 x 55 cm, B x H) og længden på netledningen (ca. 10 m).
	Til HG05410C Dette symbol viser målene af lysforhænget (ca. 120 x 80 cm, B x H) og længden på netledningen (ca. 10 m).
	Til HG05410E Dette symbol viser målene af lysforhænget (ca. 120 x 81,5 cm, B x H) og længden på netledningen (ca. 10 m).
	6-timers-timer med automatisk gentagelse i døgnrytmen

DK

CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-retningslinjer for produktet.

LED ophæng til vindue

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er kun beregnet til brug i private hjem og ikke til kommerciel brug.

DK

Beskrivelse af de enkelte dele

1 LED-lyskæde
2 Timer-tast
3 Strømforsyning
4 Sugekop
5 Stik

Tekniske data

Lyskæde + strømforsyning:
Effektoptagelse samlet: For model A / B / C / E: ca. 1,1 W

Lyskæde:
Driftspænding: 3,2 V⎓
LED: For model A og B: 8 LED (kan ikke udskiftes)
For model C og E: 9 LED (kan ikke udskiftes)
Lyskædens effekt: 0,6 W
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Lyskæde (model-nr. HG05410A / HG05410B / HG05410C / HG05410E) GS-certificeret

Strømforsyning:
Nominel indgangsspænding: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominel udgangsspænding (U rated): 3,2 V⎓
Maks. arbejdsudgangsspænding (U out): 3,5 V⎓
Nominel udgangseffekt (P rated): 0,6 W
Beskyttelsesklasse: II / ⧈
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)
Strømforsyning (model-nr. MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS-godkendt.
SELV: Ekstra lav spænding (safety extra low voltage)
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur
Tc: Kabinettemperatur ved angivet punkt

DK

Leverede dele

1 LED-lyskæde
1 strømforsyning
8 sugekopper (til model A og B)
9 sugekopper (til model C og E)
1 betjeningsvejledning

Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FOR FØRSTE GANG! UDLEVÉR DESUDEN ALLE DOKUMENTER VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

- **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved brug af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer.
- Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- **⚠ FORSIGTIG! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.
- Træk ikke i lyskædens ledning og sørg for, at det lægges, så man ikke kan gå hen over det eller snuble over det.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande til produktet.

Undgå livsfare gennem elektrisk stød!

- Kontroller inden brugen, at LED-styreenheden er tilsluttet til netspændingen (220–240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Benyt aldrig produktet, når De konstaterer nogle beskadigelser.
- Denne lampes ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, skal lampen bortskaffes.
- LED-lamperne kan ikke skiftes ud.

DK

- Produktet må kun anvendes sammen med en strømforsyning af typen MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. Ellers ophører ethvert garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen 3 ud af stikkontakten inden monteringen, demonteringen eller rengøringen.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke elektrisk forbindes med andre lyskæder.
- Produktet er udelukkende bestemt til drift med den medleverede strømforsyning (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- LED-styreenheden må kun udskiftes af en fagperson.
- Vær opmærksom på, at strømforsyningen også optager en lille effekt, uden at produktet er i drift, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet udskiftes.

Anvendelse

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.
- Til ophængning af produktet anvendes de medleverede sugekopper 4.
- Sæt strømledningens stik 5 i bøsningen af strømforsyningen 3. Gør forbindelsen fast ved at skubbe overløbermøtrikken hen over stikket på ledningen og spænder den fast ved strømforsyningen 3. Vær opmærksom på, at tætningsringen sidder korrekt, da beskyttelsesklassen ellers ikke kan garanteres.
- Sæt strømforsyningen 3 i stikkontakten. Tryk på timer-tasten 2. Produktet er nu tændt.
- Træk strømforsyningen 3 ud af stikkontakten, for at slukke for produktet.

Tænd/sluk og timer-funktion

Timer-knappen 2 har tre funktioner:

1 x tryk:
- Produktet lyser vedvarende.

2 x tryk:
- Produktet lyser permanent i 6 timer og er efterfølgende slukket i 18 timer. Herefter tænder produktet på ny på det indstillede tidspunkt i 6 timer og er efterfølgende igen slukket i 18 timer.
  Bemærk: Timer-knappen 2 lyser grønt, når timer-funktionen er blevet aktiveret.

3 x tryk:
- Produktet slukkes.

DK

Rengøring og pleje

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Træk først strømforsyningen 3 ud af stikkontakten.
⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
På grund af den elektriske sikkerhed må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Produktet ville tage skade heraf.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Du kan rense produktet med en let fugtet klud ved kraftig snavs.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

DK

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.
De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.
Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.
Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

DK

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 390510_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

DK

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

DK

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
⎓	Tensione / corrente continua
∼	Tensione / corrente alternata
IP44	Protezione contro gli spruzzi d'acqua
⧈	Classe di isolamento II
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Polarità del collegamento in uscita
	Adatto per l'uso in ambienti interni ed esterni.

	Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica.
	Per HG05410A/B Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 90 x 55 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).
	Per HG05410C Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 120 x 80 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).
	Per HG05410E Questo simbolo mostra le dimensioni della tenda luminosa (ca. 120 x 81,5 cm, L x A) e la lunghezza del cavo di alimentazione (ca. 10 m).
	Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero

CE	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.

Tenda luminosa a LED

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è idoneo all'utilizzo sia in ambienti interni che esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Catena luminosa LED
2 Tasto Timer
3 Alimentatore
4 Ventosa
5 Spina

Specifiche tecniche

Catena luminosa + alimentatore

Potenza assorbita complessiva:	per i modelli A/B/C/E: ca. 1,1 W
	Per i modelli C ed E: 9 LED, (non sostituibili)
Potenza della catena luminosa:	0,6 W
Tipo di protezione:	IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Catena luminosa (modello N° HG05410A/HG05410B/HG05410C/HG05410E) omologato GS

Alimentatore

Tensione nominale in entrata:	220–240 V~, 50/60 Hz
Tensione nominale in uscita (U rated):	3,2 V⎓
Max. tensione di lavoro in uscita (U out):	3,5 V⎓
Potenza nominale in uscita (P rated):	0,6 W
Classe di isolamento:	II/⧈
Tipo di protezione:	IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Alimentatore (modello N° MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) omologato GS.

SELV:	bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)
Ta:	temperatura ambiente massima
Tc:	temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

Contenuto della confezione

1 catena luminosa LED
1 alimentatore
8 ventose (per i modelli A e B)
9 ventose (per i modelli C ed E)
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

- **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi.
- I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO! Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo della catena luminosa ed assicurarsi che esso sia posato in modo tale che nessuno vi cammini sopra o inciampi su di esso.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.

Evitare situazioni rischiose che potrebbero causare morte per folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla tensione di rete (220–240 V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Non è possibile sostituire il cavo esterno flessibile di questa lampada; se il cavo è danneggiato, è necessario sostituire la lampada.
- Le lampadine a LED non sono sostituibili.
- Utilizzare il prodotto solo con un alimentatore del tipo MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. In caso contrario, decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli vivi, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Estrarre sempre l'alimentatore 3 dalla presa di corrente prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto né il prodotto stesso.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- Tenere presente che finché resta collegato alla presa di corrente l'alimentatore riceve un'alimentazione, seppur minima, anche quando il prodotto non è in esercizio. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente.
- I LED non sono sostituibili. Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria durata utile.

Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

- Per appendere il prodotto utilizzare le ventose 4 in dotazione.
- Inserire la spina 5 del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore 3. Assicurare il collegamento spingendo sulla spina i dadi a risvolto ubicati sul cavo di alimentazione e avvitandoli all'alimentatore 3. Assicurarsi che l'anello di tenuta sia correttamente in sede, poiché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
- Inserire l'alimentatore 3 nella presa di corrente. Premere il tasto Timer 2. Ora il prodotto è acceso.
- Scollegare l'alimentatore 3 dalla presa di corrente per spegnere il prodotto.

Attivazione e disattivazione della funzione Timer

Il tasto Timer 2 ha tre funzioni:

premere 1 volta:

- il prodotto si illumina in modo costante.

premere 2 volte:

- il prodotto si illumina ininterrottamente per 6 ore e si spegne poi per 18 ore. In seguito, il prodotto si riaccende per 6 ore all'ora impostata e si spegne per altre 18.
  Nota: il tasto Timer 2 si illumina in verde quando la funzione Timer è stata attivata.

premere 3 volte:

- Il prodotto viene spento.

Pulizia e cura

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Innanzitutto, estrarre l'alimentatore 3 dalla presa di corrente.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata. Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.
Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.
La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 390510_2201) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
⎓	Egyenáram / -feszültség
∼	Váltóáram / -feszültség
IP44	Fröccsenő víz ellen védett
⧈	II. érintésvédelmi osztály
	Rövidzárlati biztonsági transzformátor
	Független szabályozó készülék
	A kimeneti csatlakozó polaritása
	Kül- és beltéri használatra alkalmas.

	Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
	HG05410A/B-hez Ez a szimbólum a fényfüggöny méreteit (kb. 90 x 55 cm, széles x magas) és a hálózati vezeték hosszát (kb. 10 m) jelzi.
	HG05410C-hez Ez a szimbólum a fényfüggöny méreteit (kb. 120 x 80 cm, széles x magas) és a hálózati vezeték hosszát (kb. 10 m) jelzi.
	HG05410E-hez Ez a szimbólum a fényfüggöny méreteit (kb. 120 x 81,5 cm, széles x magas) és a hálózati vezeték hosszát (kb. 10 m) jelzi.
	6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel

CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.

LED fényháló

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék belt- és kültéri üzemelésre is alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

Alkatrészleírás

1 LED-fényfüzér
2 időzítő (Timer) gomb
3 tápegység
4 tapadókorong
5 csatlakozó dugó

Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:

Összes teljesítményfelvétel:	modell A/B/C/E: kb. 1,1 W

Fényfüzér:

Üzemi feszültség:	3,2 V⎓
LED:	modell A és B: 8 db LED, (nem cserélhető), modell C és E: 9 db LED, (nem cserélhető)
A fényfüzér teljesítménye:	0,6 W
Védettség:	IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)

Fényfüzér (modellszám HG05410A/HG05410B/HG05410C/HG05410E) GS tanúsítvánnyal ellátva.

Tápegység:

Névleges bemeneti feszültség:	220–240 V~, 50/60 Hz
Névleges kimeneti feszültség (U rated):	3,2 V⎓
Max. kimeneti munkafeszültség (U out):	3,5 V⎓
Névleges kimeneti teljesítmény (P rated):	0,6 W
Érintésvédelmi osztály:	II/⧈
Védettség:	IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)

Tápegység (modellszám MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS által vizsgált.

SELV:	biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
Ta:	maximális környezeti hőmérséklet
Tc:	burkolathőmérséklet a megadott ponton

A csomag tartalma

1 LED fényfüzér
1 tápegység
8 tapadókorong (A és B modellekhez)
9 tapadókorong (C és E modellekhez)
1 használati útmutató

Biztonsági utasítások

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**
  Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket tartsa a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játékszer, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék kezelése során felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje fel.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

- Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
- Ne húzza ki a fényfüzért a kábelnél fogva, és gondoskodjon arról, hogy a kábel úgy legyen elhelyezve, hogy senki se léphessen rá vagy botolhasson meg benne.
- A termék használható minden normálisan gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a LED vezérlőegység csatlakoztatva van az áramhálózatra (220–240 V~).
- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A lámpa külső rugalmas vezetéke nem cserélhető, amennyiben a vezeték megrongálódott, akkor ártalmatlanítani kell a lámpát.
- A LED-lámpák nem cserélhetők.
- A terméket csak egy MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44 típusú tápegységgel használja. Különben minden garanciajogosultság megszűnik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati kábelt az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Felszerelés, leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet 3 a konnektorból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel elektromosan összekötni.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) történő üzemeltetésre alkalmas.
- A LED vezérlőegység csak szakember által cserélhető.
- Tartsa szem előtt, hogy a tápegység a lámpa üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg az be van dugva a konnektorba. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.

Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- A termék felfüggesztéséhez használja a mellékelt tapadókorongokat 4.
- Dugja a hálózati vezeték csatlakozó dugóját 5 a hálózati tápegység 3 kapcsolóhüvelyébe. Biztosítsa az összeköttetést oly módon, hogy tolja a csatlakozó dugóra a hálózati vezetéken található hollandi anyát, és csavarja a hálózati tápegységre 3. Ügyeljen a tömítőgyűrű helyes illeszkedésére, más esetben nem biztosított a védettségi fokozat.
- Dugja a tápegységet 3 az aljzatba. Nyomja meg a (Timer) időzítő-gombot 2. A termék most be van kapcsolva.
- A termék kikapcsolásához húzza ki a tápegységet 3 a konnektorból.

Be-/kikapcsolás és időzítő funkció

Az időzítő gomb 2 három funkcióval rendelkezik:

1 x megnyomva:

- A termék folyamatosan világít.

2 x megnyomva:

- A termék 6 óra hosszat folyamatosan világít, majd 18 órára kikapcsol. A termék ezt követően ismét bekapcsol 6 órára, majd 18 óra hosszat kikapcsolva marad.
  Tudnivaló: Az időzítő gomb 2 zölden világít, ha az időzítő funkció aktiválva van.

3 x megnyomva:

- A termék kikapcsol.

Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza ki a a tápegységet 3 a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem ereszt kendőt használjon.
- Erős szennyeződés esetén egy enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa meg a terméket.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.
A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.
Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.
A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 390510_2201) a vásárlás tényének az igazolására.
Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	
⎓	Enosmerni tok / enosmerna napetost
∼	Izmenični tok / izmenična napetost
IP44	Zaščiteno pred škropljenjem z vodo
⧈	Zaščitni razred II
	Varnostni transformator, odporen na kratek stik
	Neodvisna obratovalna naprava
	Polarnost izhodnega priključka
	Primerno za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.

	Ta simbol prikazuje, da izdelek deluje na omrežno napajanje.
	Za HG05410A/B Ta simbol prikazuje mere svetlobne zavese (pribl. 90 x 55 cm, Š x V) in dolžino omrežne napeljave (pribl. 10 m).
	Za HG05410C Ta simbol prikazuje mere svetlobne zavese (pribl. 120 x 80 cm, Š x V) in dolžino omrežne napeljave (pribl. 10 m).
	Za HG05410E Ta simbol prikazuje mere svetlobne zavese (pribl. 120 x 81,5 cm, Š x V) in dolžino omrežne napeljave (pribl. 10 m).
	6-urni časovnik s samodejno ponovitvijo v dnevnem ritmu

CE	Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.

LED-svetlobna zavesa

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

Predvidena uporaba

Ta izdelek je primeren samo za uporabo na prostem. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.

Opis delov

1 Svetlobna veriga LED
2 Tipka Timer (časovnik)
3 Omrežni napajalnik
4 Prisesek
5 Vtič

Tehnični podatki

Svetlobna veriga + omrežni napajalnik:

Poraba moči skupaj:	za model A/B/C/E: pribl. 1,1 W

Svetlobna veriga:

Obratovalna napetost:	3,2 V⎓
LED:	za modele A in B: 8 luč LED, (niso zamenljive) za model C in E: 9 luč LED, (niso zamenljive)
Zmogljivost svetlobne verige:	0,6 W
Vrsta zaščite:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)

Svetlobna veriga (št. modela HG05410A/HG05410B/HG05410C/HG05410E) certificirana z GS.

Omrežni napajalnik:

Nazivna vhodna napetost:	220–240 V~ 50/60 Hz
Nazivna izhodna napetost (U rated):	3,2 V⎓
Maks. delovna izhodna napetost (U out):	3,5 V⎓
Nazivna izhodna napetost (P rated):	0,6 W
Zaščitni razred:	II/⧈
Vrsta zaščite:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)

Omrežni napajalnik (št. modela MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44) GS preverjeno.

SELV: Zaščitna nizka napetost (Safety extra low voltage)
Ta: Največja temperatura okolice
Tc: Temperatura ohišja na navedeni točki

Obseg dobave

1 svetlobna veriga LED
1 omrežni napajalnik
8 priseskov (za modele A in B)
9 priseskov (za modele C in E)
1 navodilo za uporabo

Varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI NAPOTKI ZA UPORABO IN VARNOST! ČE IZDELEK ODSTOPITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

- **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z izdelkom.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Poskrbite, da bo izdelek namestila le strokovno usposobljena oseba.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!
Izdelka ne uporabljajte v embalaži.

- Ne vlecite za kabel svetlobne verige in zagotovite, da je napeljana tako, da nanjo ni mogoče stopiti ali se obnjo spotakniti.
- Izdelek se lahko uporablja na vseh normalno vnetljivih površinah.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.

Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!

- Pred uporabo se prepričajte, ali je gonilnik LED priključen na električno omrežje (220–240 V~).
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite, ali izdelek in omrežni napajalnik kažeta znake morebitnih poškodb.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Zunanje gibke napeljave te svetilke ni mogoče zamenjati; če je napeljava poškodovana, je treba svetilko zavreči.
- Sijalke LED niso zamenljive.
- Izdelek uporabljajte le z omrežnim napajalnikom tipa MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44. V nasprotnem primeru bodo vsi garancijski zahtevki neveljavni.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Omrežno napeljavo zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Ne pritrjujte z ostrimi sponkami ali žeblji.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlecite omrežni napajalnik 3 iz vtičnice.
- Niti vtiča niti izdelka samega se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.
- Izdelek je namenjen izključno za obratovanje s priloženim omrežnim napajalnikom (MLS-D3.2V0.6WG3TK-IP44).
- Gonilnik LED lahko zamenja samo strokovnjak.
- Upoštevajte, da omrežni napajalnik, tudi kadar svetilka ne deluje, porablja majhno količino moči, dokler se napajalnik nahaja v vtičnici. Za popoln izklop odstranite omrežni napajalnik iz vtičnice.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati. Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

Uporaba

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

- Za obešanje izdelka uporabite priložene priseske 4.
- Vstavite vtič 5 priključne napeljave v vtičnico omrežnega napajalnika 3. Zavarujte povezavo, tako da potisnete prekrivno matico na omrežno napeljavo prek vtiča in jo privijete na omrežni napajalnik 3. Pazite na pravilno prileganje tesnilnega obroča, sicer ni mogoče zagotoviti vrste zaščite.
- Vstavite omrežni napajalnik 3 v vtičnico. Pritisnite tipko Timer 2. Izdelek je zdaj vklopljen.
- Za izklop izdelka izvlecite napajalnik 3 iz vtičnice.

Vklop/izklop in funkcija časovnika

Tipka Timer 2 ima tri funkcije:

1 x pritisnite:
- Izdelek neprekinjeno sveti.

2 x pritisnite:
- Izdelek sveti 6 ur neprekinjeno in se nato izklopi za 18 ur. Nato se izdelek ob nastavljenem času znova vklopi za 6 ur, nato pa se znova izklopi za naslednjih 18 ur.
  Napotek: Tipka Timer 2 zasveti zeleno, če je bila funkcija časovnika aktivirana.

3 x pritisnite:
- Izdelek se izklopi.

Čiščenje in nega

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Najprej izvlecite omrežni napajalnik 3 iz vtičnice.
⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Iz električno varnostnih razlogov izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali celo potapljati v vodo.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Izdelek bi se pri tem lahko poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Pri močni umazaniji lahko izdelek preprosto očistite z rahlo navlaženo krpo.

Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Garancija

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 390510_2201) kot dokazilo o nakupu.
Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.
Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 70 60
E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG05410A/
HG05410B/HG05410C/
HG05410E
Version: 07/2022

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav információ · Estado de las informaciones · Tilstand af information Versione delle informazioni · Információk állása · Stanje informacij: 05/2022
Ident.-No.: HG05410A/B/C/E052022-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com